



Zbirka odločb sodne prakse

Zadeva C-568/13

**Azienda Ospedaliero-Universitaria di Careggi-Firenze
proti
Data Medical Service srl**

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato)

„Predhodno odločanje — Javna naročila storitev — Direktiva 92/50/EGS — Člena 1(c) in 37 — Direktiva 2004/18/ES — Člena 1(8), prvi odstavek, in 55 — Pojma ‚ponudnik storitve‘ in ‚gospodarski subjekt‘ — Javna univerzitetna bolnišnica — Ustanova s pravno osebnostjo ter podjetniško in organizacijsko neodvisnostjo — Pretežno nepridobitna dejavnost — Institucionalni namen nudenja zdravstvenih storitev — Možnost ponujati enake storitve na trgu — Dovolitev sodelovanja pri postopku oddaje javnega naročila“

Povzetek – Sodba Sodišča (peti senat) z dne 18. decembra 2014

1. *Približevanje zakonodaj — Postopki za oddajo javnih naročil storitev — Direktiva 92/50 — Izključitev iz sodelovanja pri javnem naročilu — Nacionalni predpisi, ki določajo izključitev javne bolnišnice, pooblašene za ponujanje nekaterih storitev na trgu, iz sodelovanja pri postopku oddaje javnega naročila za enake storitve — Nedopustnost*

(Direktiva Sveta 92/50, člena 1(a) in (c) ter 26(2))

2. *Približevanje zakonodaj — Postopki za oddajo javnih naročil storitev — Direktiva 92/50 — Oddaja javnih naročil — Nacionalni predpisi, ki dopuščajo sodelovanje ponudnikov, ki prejemajo javna sredstva, ki jim omogočajo predložitev ponudb, ki so izven konkurence — Dopustnost — Zahteva — Obveznost naročnika, da preuči neobičajno nizkost ponudbe — Obseg — Elementi, ki jih je treba upoštevati*

(Direktiva Sveta 92/50, člen 37)

1. Člen 1(c) Direktive 92/50 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil storitev nasprotuje nacionalni zakonodaji, ki izključuje sodelovanje javne bolnišnice pri postopkih za oddajo javnih naročil zato, ker je ta bolnišnica javni gospodarski subjekt, kadar je tej ustanovi v skladu z njenimi institucionalnimi in statutarnimi cilji dovoljeno delovati na trgu in v delu, v katerem ji je to dovoljeno.

Iz pravil Unije in iz sodne prakse je namreč razvidno, da lahko predloži ponudbo oziroma se prijavi kot kandidat vsaka oseba ali subjekt, ki se glede na pogoje, navedene v objavi naročila, šteje za sposobno zagotoviti izvedbo tega naročila, ne glede na to, ali je oseba zasebnega ali javnega prava in ali je redno aktivna na trgu ali pa tam deluje le priložnostno. V zvezi s tem, kot je razvidno iz besedila člena 26(2) Direktive 92/50, imajo države članice res možnost, da za zagotavljanje nekaterih storitev pooblastijo nekatere kategorije gospodarskih subjektov, in lahko dovolijo ali ne dovolijo delovanja na trgu zaradi okoliščine, da je zadevna dejavnost združljiva ali ni združljiva z njihovimi institucionalnimi in statutarnimi cilji. Vendar, če so ti subjekti pooblašeni za ponujanje nekaterih storitev na trgu za

plačilo, tudi če je to zgolj občasno, jim države članice ne morejo prepovedati sodelovanja v postopkih oddaje javnega naročila, ki se nanašajo na opravljanje istih storitev. Taka prepoved namreč ne bi bila združljiva s členoma 1(a) in (c) Direktive 92/50.

(Glej točke 35, 36, 38 in točko 1 izreka.)

2. Določbe Direktive 92/50 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil storitev, zlasti splošna načela svobodne konkurence, prepovedi diskriminacije in sorazmernosti, na katerih temelji ta direktiva, je treba razlagati tako, da ne nasprotujejo nacionalni zakonodaji, ki omogoča javni bolnišnici, ki sodeluje pri javnem razpisu, da, ker je financirana iz javnih sredstev, predloži ponudbo, s katero ne more tekmovati noben konkurent. Vendar pa naročnik pri preučitvi neobičajne nizkosti ponudbe na podlagi člena 37 te direktive lahko v okviru možnosti zavrnitve te ponudbe upošteva javno financiranje take ustanove.

Naročnik ima res v nekaterih posebnih okoliščinah obveznost ali vsaj možnost, da upošteva obstoj subvencij in zlasti pomoči, ki niso združljive s Pogodbo, da izključi, če je potrebno, ponudnike, ki so jih dobili. Vendar ker člen 37 Direktive 92/50 ne vsebuje opredelitve pojma neobičajno nizke ponudbe, lahko države članice in zlasti naročniki določijo način izračuna praga neobičajno nizke ponudbe v smislu tega člena. V zvezi s tem lahko naročnik pri preučitvi neobičajne nizkosti ponudbe, da bi zagotovil zdravo konkurenco, upošteva ne le okoliščine iz člena 37(2) Direktive 92/50, ampak tudi vse upoštevne elemente v zvezi z zadevno storitvijo.

Poleg tega lahko okoliščina, da zadevna javna ustanova ločeno vodi račune v zvezi z dejavnostmi, ki jih izvaja na trgu, in račune v zvezi z drugimi dejavnostmi, omogoča preveritev, ali je neka ponudba neobičajno nizka zaradi državne pomoči. Vendar pa naročnik zgolj zaradi neobstoja takega ločenega vodenja računov ne more ugotoviti, da je bila taka ponudba mogoča zaradi pridobitve subvencije ali državne pomoči v nasprotju s Pogodbo.

(Glej točke 44, 45, od 49 do 51, in točko 2 izreka.)